

Technologie  
exclusive



Assainisseur d'air

Le traitement le plus  
efficace  
et le plus  
puissant  
pour assainir l'air ambiant  
ainsi que les surfaces

**mini/ozon**  
La désinfection de l'air en profondeur

## SOMMAIRE

1. Introduction.....	p. 3
2. Contenu du colis.....	p. 4
3. Garantie.....	p. 4
4. Informations générales de sécurité.....	p. 4
5. Contre-indications et précautions.....	p. 5
6. Données techniques.....	p. 6
7. Transport et stockage.....	p. 7
8. Identification.....	p. 7
9. Pièces de rechange.....	p. 7
10. Entretien.....	p. 7
11. Interférence électromagnétique.....	p. 8
12. Mise en service.....	p. 8
13. Rapport d'entretien ordinaire.....	p. 11
14. Rapport d'entretien extraordinaire.....	p. 11
15. Rapport de désinfection effectué.....	p. 11
16. Règles de sécurité pour l'utilisation de l'ozone.....	p. 12
17. Questions et réponses.....	p. 13
18. Dépannage.....	p. 15

## 1. INTRODUCTION

Aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite, copiée ou divulguée par quelque moyen que ce soit sans l'autorisation écrite de fabricant italien MiTech et de son représentant/Importateur belge Avanties. Toute infraction sera poursuivie de la manière et dans les délais prévus par la loi. Tous les noms et marques mentionnés dans ce manuel sont la propriété de leurs fabricants respectifs.

Merci d'avoir acheté mini/ozon un produit conçu et fabriqué dans le respect des réglementations européennes les plus strictes pour garantir les meilleures performances et les normes de qualité et de sécurité les plus élevées.

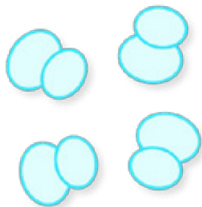
L'utilisation correcte de cet appareil garantit la sécurité et l'efficacité. Nous vous invitons donc à consulter ce manuel avant d'utiliser MINI/OZON

Cette documentation technique décrit les règles d'utilisation et de maintenance correctes de l'appareil par l'utilisateur.

Le respect des règles et des instructions données ici garantira une utilisation efficace et sûre.

L'ozone (symbole O<sub>3</sub>) est un gaz à l'odeur caractéristique qui se forme dans les couches supérieures de l'atmosphère, à proximité des décharges électriques, des étincelles et de la foudre. L'ozone est un gaz essentiel à la vie sur Terre, il permet l'absorption de la lumière ultraviolette émanant du Soleil, en effet, la couche d'ozone présente dans la stratosphère protège contre l'action nocive des rayons ultraviolets UV-B.

Le gaz n'est pas stable sur le long terme, il ne peut donc pas être produit dans des bouteilles, il peut être préparé pour le moment par MINI/OZON, qui par de petites décharges électriques contrôlées convertit l'oxygène de l'air en ozone.



**Air (O<sub>2</sub>)**

L'air entre dans le générateur d'ozone...



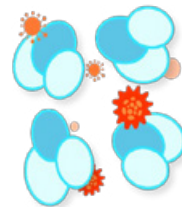
**Décharge électrique**

Le générateur émet des décharges électriques



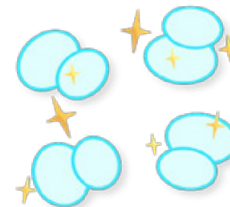
**Ozone (O<sub>3</sub>)**

L'oxygène est converti en ozone



**Action oxydante**

L'ozone entre en action en éliminant les bactéries et les virus



**Air assaini**

De cette manière, un air sain et propre est obtenu

## 2. Contenu de l'emballage

L'appareil est fourni avec tous les équipements indiqués ci-dessous, donc une fois l'emballage ouvert, vérifiez que l'équipement est complet. Si il manque un élément, contactez le Vendeur.

- Appareil MINI/OZON
- Câble d'alimentation avec prise 220V ou Prise allume-Cigare (si version "12v")
- Quick Start
- 1 accroche-porte (entrée interdite - traitement en cours)
- 1 chevalet de table (Cet espace a été assaini par MINI/OZON)
- Pour plus d'informations visitez le site Web : [www.miniozon.be](http://www.miniozon.be)

## 3. Garantie

Chaque appareil MINI/OZON est scrupuleusement testé avant d'être commercialisé. Le consommateur bénéficie également des droits garantis par la législation en vigueur. La garantie a une durée de 36 mois à compter de la date d'achat et est étendue à tous les composants, à l'exception de ceux sujets à l'usure. Cette garantie est nulle si l'appareil n'est pas utilisé correctement ou s'il est altéré par du personnel non autorisé. Toutefois, elle devient nul, dans tous les cas, si le vice éventuel n'est pas signalé dans les deux mois à compter de la date à laquelle il est apparu. Les pièces jugées défectueuses au moment de la fabrication par MiTech System (Avanties) seront remplacées gratuitement.

## 4. Informations générales de sécurité

Avant d'activer l'appareil, il est nécessaire de suivre strictement les instructions de ce manuel afin d'obtenir une utilisation sûre et correcte.

**VEILLEZ A BIEN INFORMER TOUS LES UTILISATEURS DE L'EQUIPEMENT, SES CARACTÉRISTIQUES, SES FONCTIONS ET SES RÈGLES D'UTILISATION.**

- L'appareil décrit dans ce manuel a été conçu pour être utilisé avec une tension secteur 220/240 Vac OU 12V pour utilisation dans les véhicules, il ne doit être connecté qu'à des installations électriques conformes aux lois et normes en vigueur, qui comprennent des appareils conçus pour protéger la vie des personnes et animaux.
- L'appareil ne doit pas être soumis à des chocs violents. Dans le cas où la machine est soumise à un impact fort, tel que d'endommager gravement le corps externe, ne l'activez pas mais envoyez-la à votre distributeur pour vérifier son aptitude à l'utilisation.
- La prise à laquelle l'appareil sera connecté doit être dotée d'une mise à la terre efficace conformément à la réglementation. Ne débranchez jamais le cordon d'alimentation pendant le fonctionnement. Tout équipement émettant des fréquences élevées à proximité de l'appareil peut provoquer des dysfonctionnements.
- Gardez toujours l'appareil propre et rangé. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale avant le nettoyage. N'utilisez jamais l'ap-

pareil avec un cordon d'alimentation ou une prise mouillés ou endommagés.

- Ne posez aucun objet sur l'appareil et/ou son cordon d'alimentation. Disposez le câble d'alimentation de manière à ce qu'il ne puisse pas être piétiné ou soumis à des tensions, tractions et pressions.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits très humides et près de l'eau. L'appareil doit être protégé des jets d'eau et autres liquides, il ne doit pas être utilisé dans un environnement très poussiéreux et en présence de liquides vaporisés.
- Évitez l'exposition directe au soleil et aux sources de chaleur. N'ouvrez jamais l'appareil, contactez toujours Avanties même en cas de dommage ou de détérioration. Les réglages, les réparations et l'entretien doivent être effectués exclusivement par du personnel autorisé et reconnu par le fabricant.
- En cas de fonctionnement anormal de l'appareil, s'il émet des odeurs, des bruits ou des sons inhabituels, éteignez-le et débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale. Contactez Avanties avant de redémarrer. Le non-respect des indications concernant le remplacement des consommables pourraient générer des dysfonctionnements et des anomalies graves.
  
- Pour nettoyer l'appareil, utilisez un chiffon imbibé d'alcool ou de nettoyant pour vitres, pas très humide. N'utilisez pas de substances trop agressives pour les peintures et les plastiques. Ne pas restreindre, obstruer ou couvrir les grilles de ventilation, les raccords d'entrée d'air ou d'oxygène et les raccords de sortie d'ozone. N'insérez aucun objet dans les grilles, les fentes, les raccords et les trous de ventilation car il y a une haute tension à l'intérieur de l'appareil.
- Ne placez pas l'appareil dans des espaces confinés sans ventilation adéquate. L'appareil ne peut généralement être utilisé qu'à l'intérieur.
- La machine peut fonctionner avec une température comprise entre + 10 ° C et + 40 ° L'utilisation de l'appareil en dehors de ces températures peut provoquer des dysfonctionnements et des dommages permanents.
- Pour protéger l'appareil contre la foudre et les pics de tension, ou s'il est laissé sans surveillance ou inutilisé pendant une longue période, débranchez-le du secteur.
- Les particularités de l'appareil ne permettent pas son utilisation par des enfants, du personnel inexpérimenté et des personnes ayant des capacités intellectuelles réduites. Contactez Avanties avant d'utiliser l'appareil, dans des environnements ou des situations douteuses et pour des conditions particulières non mentionnées dans ce manuel. Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement, avant tout mouvement, même minime, éteignez l'équipement.
- Ne placez pas l'appareil sur des surfaces instables ou vibrantes.

Avanties recommande de soumettre l'appareil aux opérations de maintenance de routine nécessaires et décline toute responsabilité en cas de dommages ou de blessures causés par une mauvaise utilisation. N'essayez jamais de vérifier la présence d'ozone, à la sortie des régulateurs, au moyen d'un test olfactif (ne pas sentir).

## 5. Contre-indications et précautions

Le niveau de perception de l'odeur d'ozone est de 0,2 ppm, ce pourcentage n'est pas nocif pour la santé. L'ozone peut être nocif à des CONCENTRATIONS ÉLEVÉES.

**IL NE DOIT PAS ÊTRE LAISSÉ À LA PORTÉE DES PERSONNES QUI POURRAIENT EN FAIRE UN USAGE INAPPROPRIÉ. SUIVRE LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION. NE PAS RESPIRER DIRECTEMENT PRES DES FENTES DE SORTIE D'OZONE ; LA CONCENTRATION DE CES POINTS EST EXTRÊMEMENT ÉLEVÉE.**

En utilisant l'ozone, il est possible d'éliminer et de détruire les résidus nauséabonds des produits chimiques précédemment utilisés, pour la désinfection et la stérilisation des locaux. L'ozone produit en même temps une action désodorisante très puissante. **Il est dans tous les cas obligatoire d'effectuer le traitement à l'ozone en l'absence de personnel ou d'animaux.**

## 6. Données techniques

Paramètre	Modèle 220Volt AC	Modèle 12Volt DC
Branchement électrique	220..240 V	10..14 Volt
Fréquence	50 Hz	DC
Courant nominal	0,53 A	5,7 A
Consommation électrique	95 Watt	68 Watt
Consommation d'énergie	100 Watt	72 Watt
Fusible sur site	1A	6A
Témpérature de fonctionnement	+10 ÷ +40 °C	+10 ÷ +40 °C
Humidité relative	30÷75 %	30÷75 %
Pression atmosphérique	de 700 à 1060 mbar	de 700 à 1060 mbar
Largeur	18 cm	18 cm
Hauteur	10 cm	10 cm
Profondeur	18 cm	10 cm
Poids	2,3 kg	2,3 kg
Pouvoir d'ozonation	5000 mg/h	5000 mg/h
Taille de la salle/Capacité	65 m2	Véhicules
Timer	Minuterie personnalisable	NON

**Remarque :** Les données relatives à la saturation ambiante se réfèrent aux valeurs de la littérature technique/scientifique, la valeur de 60 min. se réfère à une température ambiante de 20/25 degrés dans différentes conditions le temps est variable. Pour une utilisation dans des environnements difficiles, contactez le revendeur agréé.

## 7. Transport & stockage

**ATTENTION** : De fortes vibrations peuvent endommager l'électrode. Pendant le transport, assurez-vous qu'il ne glisse pas ou qu'il ne soit pas soumis à des vibrations.

## 8. Identification

Au dos de l'appareil, vous pouvez voir la plaque d'identification qui montre les données techniques qui doivent être communiquées au Revendeur en cas de demande d'informations ou d'assistance technique.

La falsification, les dommages, le retrait ou la modification de la plaque d'identification susmentionnée doivent être immédiatement signalés au Revendeur. Les interventions sous garantie ne seront pas possibles si la plaque d'identification est falsifiée, endommagée, enlevée ou altérée.

## 9. Pièces de rechange

Pour toute commande d'accessoires ou de pièces détachées, consultez le catalogue d'accessoires en en faisant la demande par e-mail ou en consultant le site Internet du fabricant.

La plaque signalétique est apposée à l'arrière de l'appareil avec les données techniques à communiquer au Centre de Service Agréé, au distributeur ou au revendeur en cas de demande d'accessoires ou de pièces détachées.

## 10. Entretien

Pour l'entretien, seuls des produits d'origine et des pièces détachées doivent être utilisés.

L'utilisation inappropriée de produits et de pièces de rechange non originaux est la cause de la déchéance de la garantie.

Pendant l'entretien de l'appareil :

- o n'effectuez aucune opération avec les mains humides ou mouillées ;
- o ne plongez pas l'appareil dans l'eau pour le nettoyer
- o utiliser un chiffon humide avec un détergent neutre non abrasif ;
- o ne nettoyez pas l'appareil lorsqu'il est en marche ;
- o n'essayez pas d'ouvrir ou de réparer l'appareil ;
- o vérifier l'appareil et sa fonctionnalité complète tous les deux ans.
- o si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un câble ou un ensemble spécial disponible auprès du fabricant ou du centre de service
- o Contactez le Revendeur pour tout type d'intervention ou de contrôle !

## 11. Interférences électromagnétiques

Il est conseillé d'utiliser l'appareil à une distance d'au moins 2 mètres des téléviseurs, moniteurs, téléphones portables, routeurs WIFI ou tout autre équipements électroniques, car ces équipements pourraient affecter le fonctionnement de l'appareil.

En particulier les appareils de communication sans fil tels que les appareils de réseau sans fil, les téléphones portables, les téléphones sans fil et leurs stations respectives base, talkie-walkie, peut affecter l'appareil et doit être maintenu au moins à cette distance.

L'appareil ne doit pas être utilisé à proximité ou empilé avec d'autres appareils.

## 12. Mise en service (voir aussi nos tutoriels sur [www.miniozon.be](http://www.miniozon.be))

Allumez le MINI/OZON à l'aide de l'interrupteur situé sur la partie inférieure du récipient.

L'écran affichera le schéma du logo pendant quelques secondes, puis présentera l'écran de fonctionnement.

### A. Mise en service MANUELLE modèle 220 Volt (voir aussi notre tutoriel sur [www.miniozon.be](http://www.miniozon.be))

Pour le démarrage manuel, agir directement sur le bouton ON (Fig. 1). En appuyant dessus, on affiche la sélection de la superficie de la pièce à assainir (Fig. 2). En sélectionnant l'icône de la superficie souhaitée, l'appareil va démarrer ; vous avez 2 minutes pour quitter la pièce (fermer les fenêtres & les portes). Vous entendrez le ventilateur se mettre en marche et la sortie de la pièce est signalée à la fois visuellement et via le buzzer (fig. 3 et 4).



Fig. 1

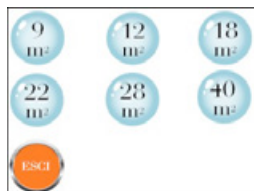


Fig. 2

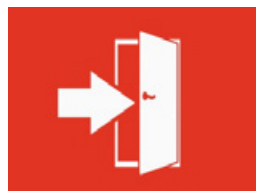


Fig. 3



Fig. 4

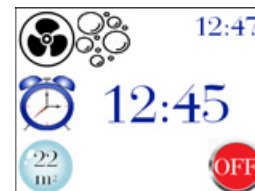


Fig. 5

Les indications d'avertissement restent pendant 2 minutes et alternent jusqu'à ce que l'écran de la Fig 5 s'affiche, où il sera possible d'interrompre la désinfection en appuyant sur le bouton OFF en cas de changement de durée ou par erreur.

Le temps d'activation du ventilateur est pré-réglé et est lié à la superficie choisie. Cette ventilation permet à l'environnement de créer un vortex de déplacement de l'air, ce qui, dans la phase suivante de génération d'ozone, facilite et rend l'assainissement de la pièce plus rapide et plus efficace.

Le démarrage manuel est toujours possible, même si des minuteries sont réglées, cette fonction est conçue pour déplacer le produit dans plusieurs pièces et les désinfecter en fonction de la superficie sélectionnée.



À la fin de la phase de génération d'ozone, MINI/OZON continue la ventilation pendant une durée prédéfinie, ce qui permet à l'ozone de se régénérer plus rapidement en oxygène, atteignant ainsi une efficacité d'assainissement maximale dans tous les espaces. Cette ventilation permet également de réduire le temps d'accès au local.

## B. Mise en service MANUELLE modèle 12 Volts (voir aussi notre tutoriel sur [www.miniozon.be](http://www.miniozon.be))

Pour le démarrage manuel, agir directement sur le bouton ON. En appuyant dessus, on voit la sélection des véhicules à désinfecter Fig. 1, en sélectionnant l'icône relative, l'appareil démarrera ; vous entendrez le ventilateur s'allumer, et la sortie de la pièce est signalée à la fois visuellement et par le buzzer fig. 2 et 3.



Fig. 1 - Écran proposant les différents types de véhicules



Fig. 2



Fig. 3

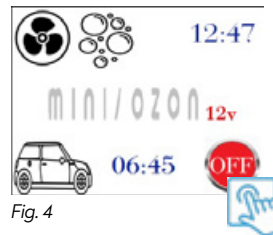


Fig. 4

Les indications d'avertissement restent pendant quelques secondes et alternent jusqu'à ce que l'écran illustré à la Fig 4 s'affiche, où il sera possible d'interrompre la désinfection en appuyant sur le bouton OFF en cas de changement de taille du véhicule ou par erreur.

Le temps d'activation du ventilateur est pré-réglé et est lié à la au type de véhicule choisi.

À la fin de la phase de génération d'ozone, MINI/OZON continue la ventilation pendant une durée prédéfinie, cela permet à l'ozone de se régénérer plus rapidement en oxygène, afin d'avoir l'efficacité d'assainissement maximale dans tous les espaces. Cette ventilation permet également de réduire le temps d'accès au véhicule.

**C. Démarrage AUTOMATIQUE (Réglage Timer) UNIQUEMENT SUR LE modèle 220 Volt**  
(voir aussi notre tutoriel sur [www.miniozon.be](http://www.miniozon.be))



Fig. 1



Fig. 2

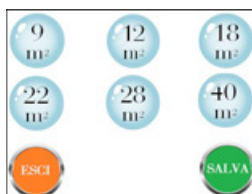


Fig. 3

**Avant-propos :**

- Pour sélectionner la langue souhaitée: appuyez sur l'heure affichée dans le coin supérieur droit (Fig. 1), puis choisissez votre langue préférée en sélectionnant le drapeau sur l'écran.
- Si votre appareil n'est pas à l'heure: appuyez sur l'heure affichée dans le coin supérieur droit (Fig. 1). Appuyez sur les heures (ou/et minutes) pour mettre votre appareil à la bonne heure (1 pression pour ajouter 1h ou 1 minute).

Appuyez sur l'icone horloge/réveil (Fig. 1). Un nouvel écran apparait. Appuyer sur les heures et les minutes pour programmer l'horaire du démarrage de l'assainissement souhaité. Sélectionnez "ON" en haut du display (Fig. 2). Le bouton passe de rouge (OFF) à vert (ON). Appuyez sur l'icone bleu ciel "m²" en bas à droite de l'écran (Fig. 2).

Un nouvel écran apparait avec les 6 surfaces pré-programmées (Fig. 3). Sélectionnez la surface à traiter en appuyant sur l'icone bleu ciel "xx m²" Confirmer avec le bouton vert "OK" (Fig. 3).

La programmation N°1 est effective. Le chiffre "1" à côté de l'icone "horloge/réveil" est foncé.

La programmation N°2 peut s'opérer en répétant la même procédure en appuyant sur le chiffre "2" (qui est plus clair) à côté de l'icone "horloge/réveil".

OU abandonner en appuyant sur la touche rouge «EXIT/SORTIE» (en bas à gauche) .

Votre programmation est terminée après avoir validé sur le bouton vert "ON".L'écran général apparait avec la possibilité de vérifier vos 2 programmations. Pour vérifier, vous appuyez sur l'icone "horloge/réveil".

La 1<sup>ère</sup> programmation apparait avec le chiffre 1 dans l'icone "horloge/réveil" en haut à gauche. L'icone clignote et l'heure programmée est affichée. La 2<sup>ème</sup> programmation apparait avec le chiffre 2 dans l'icone "horloge/réveil" en haut à droite.

Pour vérifier l'heure de cette 2<sup>ème</sup> programmation, appuyez sur l'icone "horloge/réveil N°2" (clignotant) et l'heure programmée est affichée.

### 13. Rappel d'entretien ordinaire



Fig. 1 : message sur l'écran :  
Nettoyage du filtre nécessaire !

Suivez les instructions décrites dans le paragraphe d'entretien avant de travailler sur le produit.

Sur la base du modèle de produit, un entretien ordinaire des filtres de nettoyage est signalé sur l'écran (Fig. 1). Dans la partie inférieure du produit, appuyez légèrement (Fig. 2) pour ouvrir la porte contenant le filtre à poussière. Lavez le filtre avec de l'eau et un détergent neutre, laissez-le sécher avant de le monter. Nettoyez les entrées d'air à l'arrière et sur les côtés du produit à l'aide d'un aspirateur.

Une fois que vous avez fini de nettoyer les parties indiquées du produit, appuyez sur une partie de l'écran pour réinitialiser le signal ; cette maintenance est ORDINAIRE, elle est donc facile à opérer et à réaliser, MINI/OZON rapporte périodiquement cette opération pour avoir un produit toujours efficace dans le temps.

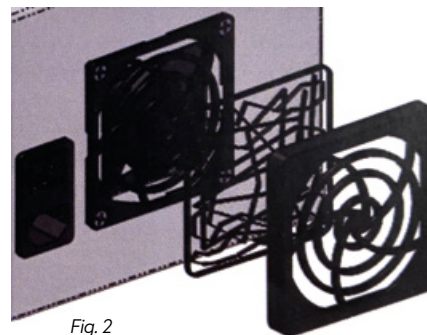


Fig. 2

### 14. Rapport d'entretien extraordinaire

Selon le modèle du produit, une maintenance EXTRAORDINAIRE est signalée. Le produit compte les heures de fonctionnement et indique qu'un entretien envoyé doit être effectué exclusivement par un personnel autorisé et reconnu par le fabricant. Contactez le distributeur ou revendeur local pour demander des informations.

### 15. Rapport de désinfection effectué

Le système enregistre dans la mémoire toutes les assainissements effectués, sa quantité mémoire permet d'avoir un historique de 99 positions. Cela vous permet d'avoir un rapport qui peut être rappelé en appuyant simplement sur l'icône comme le montre la fig. 1. Cette fonction est essentielle pour démontrer que la désinfection a eu lieu. Le rapport Fig. 2 indique la date, l'heure et la durée aseptisée, soit pour un démarrage

dû à une minuterie, soit pour un démarrage manuel. La mémoire est écrasée lorsque la 99ème position est atteinte, en supprimant la plus ancienne. En enregistrant la désinfection dans un journal, il est possible de certifier que la machine a effectué la désinfection. Pour sortir de l'affichage du rapport, appuyez sur la partie gauche de l'écran, tandis que pour faire défiler les pages appuyez sur la partie droite, la partie supérieure ou la partie inférieure, comme s'il s'agissait de flèches. Il est conseillé de conserver une trace de ces données, qui pourra être utilisée en cas de vérification.

## 16. Règles de sécurité pour l'utilisation de l'ozone

- Evitez d'inhaler de l'ozone à proximité ou directement des tuyaux, buses, raccords et grilles de sortie des générateurs de gaz. Si vous constatez une légère sensation de brûlure au nez, à la gorge ou aux yeux, il est conseillé d'aérer la pièce et de sortir immédiatement, de rentrer quand l'odeur classique âcre et piquante ne sera plus perçue. L'ozone est un gaz très réactif et peut provoquer des détonations au contact de certaines substances.
- Le mélange oxygène-ozone est détonant et inflammable, évitez d'utiliser MINI/OZON à proximité de flammes, braseros, lampes, sources de chaleur, équipements électriques et tout ce qui peut produire des étincelles par frottement ou par décharge électrique. L'ozone au contact de certaines substances (métaux, caoutchoucs naturels, liquides, huiles, etc.) peut activer une réaction exothermique au point de déclencher l'auto-combustion des éléments exposés au gaz ou l'entourant.

Comme le montrent les études menées sur l'ozone et la bibliographie considérable, il suffit de quelques minutes et d'une bonne quantité d'ozone pour éliminer tous les micro-organismes nocifs et toutes les odeurs présentes dans les environnements.

L'ozone a été reconnu par le Ministère de la Santé (protocole n°24482 du 31 juillet 1996) comme auxiliaire naturel pour la stérilisation des milieux contaminés par des bactéries, virus, spores, etc. et infesté d'acariens, d'insectes, etc.

## 17. Questions et réponses

### 1. À quelle fréquence le traitement d'assainissement doit-il être effectué?

Cela dépend de l'environnement à traiter. Un programme d'utilisation doit être établi en fonction de leurs besoins et nécessités personnels. Par exemple, dans une chambre d'hôtel, il est recommandé de l'utiliser chaque fois que l'invité de la chambre change. Dans des conditions particulières (odeurs désagréables ou fumée) le traitement peut également être effectué tous les jours compte tenu de la facilité d'utilisation par le personnel.

### 2. Comment réagissent au traitement les insectes et petits animaux qui peuvent se trouver dans la chambre (cafards, punaises de lit, acariens, moustiques, souris...)?

Les petits animaux, insectes & acariens, plus sensibles que les humains aux odeurs et aux dangers, s'enfuient lorsqu'ils sentent l'ozone. L'ozone (plus lourd que l'air) a tendance à s'infiltrer dans les tunnels et passages des animaux rendant l'environnement inhospitalier et évitant, en principe, leur retour. Il est naturel que ces hôtes indésirables, s'ils disposent d'une route d'accès, la trouvent également pour s'évader, mais une utilisation constante rendra l'environnement inhospitalier et sera abandonné par eux.

### 3. Si j'ouvre la fenêtre pour aérer la pièce, l'assainissement est-il annulé ?

Non, l'ozone a aussi agi en profondeur (dans les tapis, dans les tentures, canapés, tiroirs, penderies, etc.). Son effet continue de «préserver» l'environnement, aussi parce que le renouvellement d'air ne s'effectue pas avec de l'air infecté mais avec de l'air très normal. L'ozone poursuit son action d'entretien à l'intérieur des tissus, rideaux, etc.

### 4. Combien de temps dure l'effet désodorisant et assainissant dans la zone traitée ?

Comme tous les traitements d'assainissement et de désodorisation «classiques», celui-ci est également efficace tant que les événements extérieurs ne modifient pas l'environnement en augmentant la charge microbienne et/ou les odeurs désagréables.

### 5. Quelle est la superficie maximum (en termes de taille) que l'on peut traiter avec MINI/OZON ?

Plus l'environnement est grand, plus le temps de traitement requis et la capacité de production d'ozone requise sont importants. Cependant, les différents modèles produits répondent comme capacité de traitement maximale à une zone prédéfinie dans l'instrumentation utilisée sur la machine. Lorsque les environnements deviennent particulièrement grands et que les temps de fonctionnement sont très longs, il est bon de faire fonctionner plusieurs machines dans le même environnement en même temps, vous aurez ainsi la sécurité d'une bonne répartition de l'ozone. On peut dire qu'une machine, par rapport au modèle et à la capacité qui en découle, traite de manière satisfaisante jusqu'à env. 64 m<sup>2</sup> (et jusqu'à 125 m<sup>2</sup> pour le modèle supérieur « MINI/OZON Pro »).

### 6. Quelle est la durée maximale de fonctionnement continu programmable pour MINI/OZON ?

Entre 15 & 30 minutes, suivant la superficie à traiter. MINI/OZON révolutionne l'usage avec l'adoption d'un système de programmation électronique innovant pré-réglé comme le temps d'utilisation par rapport à la surface (m<sup>2</sup>) à traiter et avec des programmes gratuits supplémentaires à programmer.

**7. Quels sont les risques et que se passe-t-il si vous êtes involontairement présent lors de l'utilisation du MINI/OZON ?**

A ces concentrations, l'ozone ne provoque pas d'intoxication et/ou de dommages permanents, il peut tout au plus provoquer une irritation de la gorge et des yeux, et éventuellement un léger vertige qui peut être facilement éliminé en éteignant la machine ou en s'éloignant de la zone de production d'ozone.

**8. Pourquoi MINI/OZON est-il si efficace ?**

Comme le montrent les études menées sur l'ozone et la bibliographie considérable, il suffit de quelques minutes et d'une bonne quantité d'ozone pour éliminer tous les micro-organismes nocifs et toutes les odeurs présentes dans les environnements.

**9. De quel entretien de routine MINI/OZON a-t-il besoin et à quelle fréquence le filtre à poussière doit-il être nettoyé ?**

L'entretien nécessaire consiste à nettoyer le filtre à poussière situé dans le bas de la machine. Nous vous recommandons d'utiliser un aspirateur et de nettoyer quand l'icône filtre apparaît sur votre écran. (si vous l'utilisez quotidiennement, pensez à nettoyer le filtre tous les 15 jours).

**10. Comment positionner la machine pour un fonctionnement optimal ?**

Il doit être positionné à un endroit stratégique, afin que l'ozone soit réparti le plus uniformément possible, afin de faciliter l'assainissement même dans les points critiques. Normalement dans un endroit central.

L'ozone a été reconnu par le **Ministère de la Santé (protocole n°24482 du 31 juillet 1996)** comme **auxiliaire naturel pour la stérilisation des milieux contaminés par des bactéries, virus, spores, etc. et infesté d'acariens, d'insectes, etc.**

## 18. Dépannage

ATTENTION :

- Aucune intervention sur l'appareil n'est autorisée ; en plus d'être potentiellement dangereux, cela entraînerait l'annulation de la garantie. Contactez le Revendeur pour tout type d'intervention ou de contrôle !
- Toute modification, ajout et/ou réparation effectuée par du personnel non autorisé est interdite car elle pourrait entraîner la perte de sécurité de l'appareil ou son dysfonctionnement.

Chaque produit fait l'objet de contrôles minutieux et est testé avant d'être mis en vente. Le consommateur est titulaire des droits précisés par la législation en vigueur, la garantie n'affecte pas ces droits. **La garantie a une durée de 36 mois à compter de la date d'achat** indiquée sur la facture (et/ou le ticket de caisse) de votre revendeur. La garantie est étendue à toutes les pièces jugées défectueuses par le fabricant au moment de la fabrication. Ces pièces seront remplacées gratuitement. Les frais de transport pour le retour du produit réparé sont à la charge du fabricant.

### **Fabricant :**

MiTech System  
Via Dell'artigianato, 1  
21015 Lonate pozzolo (VA)  
Italy

### **Distributeur pour l'Europe & l'Afrique :**

Avanties Belgium



**mini/ozon**

La désinfection de l'air en profondeur

[www.miniozon.be](http://www.miniozon.be)